

上海外国语大学  
2000 年攻读硕士学位研究生二外德语考试试卷  
(180 分钟内完成)

I. 选择题, 从 A、B、C、D 中选择一个正确的答案(40%)

1. Sie können \_\_\_\_\_ gar nicht vorstellen, wie ich mich über Ihren Brief gefreut habe.  
a)es                      b)Ihnen                      c)selbst                      d)sich
2. -Haben Sie noch das Buch von Günther Gras?  
- \_\_\_\_\_. Wir haben noch welche.  
a)Sie sind glücklich.                      b)Sie sind Glück.  
c)Sie haben Glück.                      d)Sie haben Pech.
3. Sie hat ihn nicht \_\_\_\_\_ Liebe geheiratet, sondern weil sie nicht allein bleiben wollte.  
a)aus                      b)vor                      c)in                      d)zu
4. Auf dem Markt gibt es heute billige Äpfel. Soll ich dir \_\_\_\_\_ mitbringen?  
a)ihnen                      b)eine                      c)von etwas                      d)welche
5. Setzen Sie sich \_\_\_\_\_ ihn!  
a)zu                      b)bei                      c)neben                      d)ans
6. \_\_\_\_\_ lernen Sie jetzt Deutsch?  
a)Bei welchem Lehrer                      b)Mit welchem Lehrer  
c)Von welchem Lehrer                      d)Über welchem Lehrer
7. Dort steht das Fahrrad \_\_\_\_\_.  
a)von meinen jüngeren Bruder                      b)des mein jüngeren Bruders  
c)meines jünger Bruders                      d)meines jüngeren Bruders
8. In \_\_\_\_\_ Städten gibt es viele \_\_\_\_\_ Menschen.  
a)schmutzige, kranke                      b)schmutzigen, kranke  
c)schmutzigen, kranken                      d)schmutzige, kranke
9. - \_\_\_\_\_ glaubst du? Hans oder mir?  
a)Wer                      b)An wen                      c)Wem                      d)Wen
10. Was hast du heute abend vor? Im Fernsehen läuft heute ein interessanter Film. \_\_\_\_\_ doch \_\_\_\_\_!  
a)Seht, fern                      b)Sieht, fern                      c)Sehen Sie, fern                      d)Sieh, fern
11. Anna hat im letzten Jahr ein \_\_\_\_\_ Praktikum bei Siemens gemacht.  
a)dreimonatiges                      b)dreimonates  
c)dreimonatliches                      d)dreimonatisches
12. In vielen Ländern fehlt es \_\_\_\_\_ Nahrungsmittel.  
a)an                      b)mit                      c)von                      d)in
13. Ich möchte das Buch morgen wieder haben. – Gut, ich gebe \_\_\_\_\_ morgen



- wieder zurück.
- a)ihn dir                      b)es dir                      c)es dich                      d)ihn dich
14. Mein Sohn spielt kein Instrument. \_\_\_\_\_ macht Musik keinen Spaß.  
a)Den                      b)Er                      c)Dem                      d)Dessen
15. Nach dem Arbeitsschluß holt sie noch die Kinder ab, \_\_\_\_\_ sie nach Hause fährt.  
a)dann                      b)bis                      c)bevor                      d)vorher
16. Ich mache jetzt das Abendessen, \_\_\_\_\_ kannst Du deine Mutter anrufen.  
a)inzwischen                      b)während                      c)solang                      d)dann
17. Ich kaufte den Wagen alt. Das heißt, der Wagen ist \_\_\_\_\_.  
a)neu                      b)gebraucht                      c)jung                      d)toll
18. Auf Dich kann man sich nicht verlassen. Du \_\_\_\_\_ deine Meinung fast jeden Tag.  
a)änderst                      b)machst                      c)ordnest                      d)suchst
19. Der Mann ist \_\_\_\_\_ reich, \_\_\_\_\_ er ist nicht glücklich.  
a)nicht nur... sondern auch...                      b)entweder... oder...  
c)weder... noch...                      d)zwar... aber...
20. Die ausländische Studentin spricht so gut Deutsch, \_\_\_\_\_ sei sie eine Deutsche.  
a)als ob                      b)wie ob                      c)als                      d)wie
21. Es ist ihm recht kalt. Er ist gerade \_\_\_\_\_ gekommen.  
a)draußen                      b)da draußen                      c)von draußen                      d)aus draußen
22. Du sollst Dir alles aufschreiben, was du für die Reise noch \_\_\_\_\_.  
a)mußt vorbereiten                      b)hast vorzubereiten  
c)hast zu vorbereiten                      d)vorzubereiten hast
23. -Kennst du ihn schon lange?  
-Nein, \_\_\_\_\_ seit zwei Tagen.  
a)noch                      b)erst                      c)schon                      d)nur noch
24. Es kommt \_\_\_\_\_ Wetter an, ob wir am Wochenende einen Ausflug machen.  
a)von dem                      b)auf das                      c)über den                      d)an dem
25. Die Firma hat gerade ein Projekt abgeschlossen, und arbeitet jetzt \_\_\_\_\_.  
a)auf einem neuen                      b)auf ein neues  
c)an ein neues                      d)an einem neuen
26. -Ist das Ihr Sohn? -Nein, den \_\_\_\_\_ kenne ich gar nicht.  
a)Jungen                      b)Junge                      c)Junger                      d)Jung
27. Das ist ein schönes Geschenk! Ich danke Ihnen herzlich \_\_\_\_\_.  
a)daran                      b)darüber                      c)dafür                      d)darauf
28. \_\_\_\_\_ du einkaufen gehst, bring mir bitte vier Flaschen Bier mit.  
a)Als                      b)Wann                      c)Wenn                      d)Wie
29. Warum beeilt ihr euch so?  
- \_\_\_\_\_ auf jeden Fall vor 10 Uhr in der Stadt zu sein.



- a)Für                      b)Um                      c)Wegen                      d)Weil
30. - \_\_\_\_\_ Stelle suchen Sie denn?  
-Eine Stelle als Lehrer am Gymnasium.  
a)Jegliche                      b)Welche                      c)Wie eine                      d)Was für eine
31. Sie wollen Deutsch lernen? \_\_\_\_\_ ich fragen, warum Sie gerade Deutsch lernen wollen?  
a)Sollte                      b)Möchte                      c)Dürfte                      d)Würde
32. -Wer war die Dame?  
-Das ist doch Frau Meier, mit \_\_\_\_\_ ich immer zum Essen gehe.  
a)die                      b)ihr                      c)der                      d)sie
33. Sie hat mir fest versprochen, daß \_\_\_\_\_.  
a) in Zukunft wird sie nicht mehr zu spät kommen  
b) sie in Zukunft nicht mehr zu spät kommen wird  
c) wird sie in Zukunft nicht mehr zu spät kommen  
d) zu spät kommen wird sie in Zukunft nicht mehr
34. Er hat den Vertrag unterschrieben, \_\_\_\_\_.  
a) ohne ihn vorher genau gelesen zu haben.  
b) ohne daß ihn vorher genau gelesen haben  
c) ohne ihn vorher genau zu gelesen haben.  
d) ohne zu ihn vorher genau gelsen haben
35. Wenn nur bald das Konzert \_\_\_\_\_!  
a)stattfinde                      b)stattfinden werde  
c)stattfinden würde                      d)stattgefunden haben
36. Er \_\_\_\_\_ viel zu viel Geld für Trinken \_\_\_\_\_.  
a) gibt... an                      b)gibt... vor                      c)gibt... aus                      d)gibt... heraus
37. Ich möchte – wie jeder andere auch- normal \_\_\_\_\_.  
a)behandelt werden                      b)behandelt haben  
c)behandeln lassen                      d)behandeln
38. Wir sind morgen abend bei Schmidts \_\_\_\_\_.  
a)gewesen                      b)abredet                      c)eingeladen                      d)gesammelt
39. Du warst im Urlaub in China? Da gibt es sicher viel \_\_\_\_\_.  
a)erzählen                      b)zu erzählen                      c)erzählt                      d)erzählt worden
40. Die Prüfung ist nicht so leicht, deshalb soll man \_\_\_\_\_ gut darauf vorbereiten.  
a)ihn                      b)ihm                      c)alleine                      d)sich

## II. 用连词将下列简单句组成主从复合句! (10%)

1. Heute abend können die Kinder nach dem Abendessen keinen Spaziergang mehr machen. Es hat sehr stark geregnet.



2. Er ist nach Amerika gefahren. Danach höre ich überhaupt nichts mehr von ihm.
3. Meine Mutter hat heute morgen Fiber. Sie geht aber noch zur Arbeit.
4. Sie hat morgen keine Zeit und kann nicht kommen. Ich habe es gehört.
5. Käme ich wieder nach Peking! Ich würde dann die Große Mauer und den Sommerpalast wieder besuchen.

III. 将下列句子从主动式改成被动式 (10%)

1. In den letzten Jahren hat man in Shanghai viele moderne Hotels gebaut.
2. Im Kino darf man nicht laut sprechen.
3. Man muß diesen Verletzten sofort ins Krankenhaus bringen.
4. Wir haben uns sehr viel über seinen Vortrag unterhalten.
5. Martin küßt seine Freundin zum Abschied.

IV. 遇到下列场景，您会说什么呢？请对以下场景各写出两种您认为合适的表达方式！（10%）

1. Ihr Freund hat Geburtstag. Sie sagen:

a) \_\_\_\_\_  
b) \_\_\_\_\_



2. Sie kennen den Weg zum Hauptbahnhof nicht. Sie fragen einen Mann auf der Straße:  
a) \_\_\_\_\_  
b) \_\_\_\_\_
3. Ein Freund von Ihnen ist aus dem Urlaub zurückgekommen. Sie sehen ihn wieder:  
a) \_\_\_\_\_  
b) \_\_\_\_\_
4. Sie sind Verkäufer(in) in einem Laden. Ein Kunde kommt, und Sie sagen:  
a) \_\_\_\_\_  
b) \_\_\_\_\_
5. Sie möchten Ihren Freund zum Essen einladen. Sie sagen:  
a) \_\_\_\_\_  
b) \_\_\_\_\_

V. 将下列短文译成中文! (10%)

Der Künstler

Eine reiche Dame lud eines Tages einen bekannten Sänger ein. Sie bat ihn, für ihre Gäste zu singen. Aber er durfte nicht mit den Gästen feiern und essen. Er mußte mit den Angestellten des Hauses in der Küche essen. Nach dem Abendbrot stand der Sänger auf und sagte zu den Angestellten: „Wenn ihr wollt, singe ich auch zwei Lieder vor.“ Natürlich freuten sich alle Angestellten, und so sang er für sie.

Um zehn Uhr holte die Dame den Künstler in den Salon. Alle Gäste warteten auf ihn. „Wir freuen uns auf Ihre Kunst, Meister!“ sagte sie. „Welche Kunst?“ fragte der Sänger. „Ihren Gesang, Meister!“ antwortete die Dame. Der Künstler sagte: „Aber ich habe doch schon gesungen, und 2mal an einem Abend kann ich nicht.“ „Wo und wann haben Sie das getan?“ „Vor einer Stunde habe ich in der Küche für die Angestellten gesungen. Es ist schade, daß Sie nicht dort waren. Ich singe immer für die Menschen, mit denen ich zusammen esse.“ Der Sänger grüßte und verließ den Raum.



VI. 阅读理解: 请从 ABCD 四个答案中选出一个正确的答案。(8%)

### Die Fische im Winter

Ist es nicht erstaunlich, daß trotz strengstem Frost die Fische nicht in den Seen erfrieren? Wenn beispielsweise 10 Grad Kälte sind und auf den Seen eine dicke Eisschicht liegt, dann ist die Temperatur unter dem Eis genau Null Grad. Aber dort halten sich die Fische im Winter niemals auf, denn sie leben dann ganz tief unten am Grund der Seen. Hier ist es nämlich durchaus erträglich, weil die Wassertemperatur vier Grad über Null beträgt.

1. Wie kalt ist es direkt unter der dicken Eisschicht?
  - a) Es ist genauso kalt wie über der Eisschicht.
  - b) Die Temperatur liegt bei Null Grad.
  - c) Es sind 10 Grad Kälte.
  - d) Es ist kälter als auf der Oberfläche der Seen.
2. Im strengen Winter leben die Fische \_\_\_\_\_.
  - a) ganz tief unter dem Eis.
  - b) in wärmeren Seen
  - c) im Grundwasser
  - d) direkt unter der dicken Eisschicht.

### Gasexplosion

Eine schwere Gasexplosion verwandelte vier Geschäftshäuser in der kleinen Ortschaft Villa Rica im amerikanischen Staat Georgia in Ruinen. Bisher wurden 11 Tote aus den Trümmern geborgen, mehr als 30 Personen sind schwer verletzt. Eine undichte Gasleitung wird als Ursache des Unglücks genannt.

1. Eine schwere Gasexplosion ereignete sich \_\_\_\_\_.
  - a) in Südamerika
  - b) in Kanada
  - c) in England
  - d) in den Vereinigten Staaten von Amerika
2. Die vier Geschäftshäuser dort wurden durch die Gasexplosion \_\_\_\_\_.
  - a) völlig zerstört
  - b) zum Teil beschädigt
  - c) unschädlich gemacht
  - d) zum größten Teil beschädigt

6



## VII. 写作文 (12%)

条件：给你的一位德国朋友写一封信，首先对一直没有给他回信向他表示歉意，然后告诉他你本学期内都做了那些事情，着重介绍一次有趣的经历或你认为对自己意义重大的事件。接下来，介绍一下你在假期的打算。最后，请他到中国来做客。请注意写信的格式，字数不少于 80。